

**PIZZA MART KENT**  
*The Perfect Taste*  
**Phone: 253-945-9030**  
 24618 MILITARY ROAD S KENT WA 98031 CALL OR ORDER ONLINE: [pizzamartkent.com](http://pizzamartkent.com)

**KALER TAX AND ACCOUNT LLC**  
**Harjinder S. Kaler 206.551.6666**  
 Personal And Business Tax Filing, 1099, W2 Immigration, Passport, Visa And Petition, Business Start, Obama Health Care Broker And All Other Applications Services  
 10618 SE 240 ST, SUITE 204, KENT, WA 98031 [kalertax@gmail.com](mailto:kalertax@gmail.com)

**ACCURATE ACCOUNTS AND TAXES**  
 Contact For Business Accounting  
 Payroll  
 Tax Filing  
 Book Keeping  
 Other Paper Work  
 Immigration Consultancy  
 New Business Setup Services  
**MOHINDER S. SOHAL**  
 Cell: 206-841-1431  
 Buss: 253-520-8886  
 Email: [mssohal@yahoo.com](mailto:mssohal@yahoo.com)

ਕਨੇਡਾ ਅਤੇ ਅਮਰੀਕਾ ਵਿਚ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਪੜਿਆ ਜਾਣ ਵਾਲਾ ਹਰਮਨ ਪਿਆਰਾ ਪੰਜਾਬੀ ਹਫਤਾਵਾਰੀ ਅਖਬਾਰ

**ਪੰਜਾਬ ਗਾਰਡੀਅਨ**  
**PUNJAB GUARDIAN**

ALBERTA: Greater Vancouver, Fraser Valley, Victoria, Nanaimo, Prince George, Kamloops, Kelowna, Oliver, Squamish, Calgary  
 USA: Greater Seattle, Everett, Marysville, Portland, Bellingham, Bellevue, Lyndon, Lynnwood  
 sales@punjabguardian.com  
 www.punjabguardian.com  
 Tel: 604-590-5200 Fax: 604-596-5700 Toll Free: 1-877-584-5200 Vol. 29, Issue No. 51, Ending Date: Dec 23, 2022

**Windermere REAL ESTATE**  
**Sukhvinder Khaira**  
 Real Estate Professional  
 360-727-8080  
[skhaira@windermere.com](mailto:skhaira@windermere.com)

**Real Estate in Seattle Area**  
 ਸਿਆਟਲ ਏਰੀਆ 'ਚ ਘਰ ਅਤੇ ਬਿਜਨਸ ਲੈਣ ਲਈ ਅੱਜ ਹੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ  
**Residential & Commercial**  
 • Multifamily Units & Apartments  
 • Notary Service  
 For Honest, Friendly & Best Service, Call  
**Sarbjit Singh Saab**  
 Realtor (MLS, CBA)  
 Ph: 206.255.0101  
 ਅਸੀਂ ਵਧੀਆ Interest Rate ਅਤੇ ਘੱਟ ਤੋਂ ਘੱਟ Closing Cost ਦੀ ਗਾਰੰਟੀ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ।

**ਪਾਕਿਸਤਾਨ 'ਚ ਸਿੱਖ ਭਾਈਚਾਰੇ ਨੂੰ ਵੱਖਰੀ ਕੌਮ ਵਜੋਂ ਮਿਲੀ ਮਾਨਤਾ**

ਲਾਹੌਰ (ਬਾਬਰ ਜਲੰਧਰੀ): ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਵਿਚ ਸਿੱਖ ਭਾਈਚਾਰੇ ਨੂੰ ਵੱਖਰੀ ਕੌਮ ਵਜੋਂ ਮਾਨਤਾ ਮਿਲ ਗਈ ਹੈ। ਇਹ ਫੈਸਲਾ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਦੀ ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਵਲੋਂ ਸੁਣਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਦੱਸ ਦੇਈਏ ਕਿ ਪੇਸ਼ਾਵਰ ਦੀ ਸਿੱਖ ਸੰਗਤ ਵਲੋਂ ਵੱਖਰੀ ਕੌਮ ਵਜੋਂ ਦਰਜ ਦੇਣ ਲਈ ਇੱਕ ਪਟੀਸ਼ਨ ਦਾਇਰ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ ਜਿਸ 'ਤੇ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਨੇ ਫੈਸਲਾ ਸੁਣਾਇਆ ਹੈ। ਉੱਚ ਅਦਾਲਤ ਨੇ ਹੁਕਮ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਕਿ ਜਨਗਣਨਾ ਵਿਚ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਿਤ ਫਾਰਮ 'ਚ ਸਿੱਖ ਕੌਮ ਲਈ ਵੱਖਰੀ ਕੌਮ ਵਜੋਂ ਕਾਲਮ ਬਣਾਇਆ ਜਾਵੇ। ਦੱਸਣਯੋਗ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਸਿੱਖ ਕੌਮ ਨੂੰ ਵੀ ਘੱਟ ਗਿਣਤੀ ਫਿਰਕੇ ਵਿਚ ਹੀ ਸ਼ਾਮਲ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਸੀ। ਜਾਣਕਾਰੀ ਅਨੁਸਾਰ ਪੇਸ਼ਾਵਰ ਸਿੱਖ ਸੰਗਤ ਦੇ ਨੇਤਾ ਗੁਰਪਾਲ ਸਿੰਘ ਸਮੇਤ 5 ਸਿੱਖਾਂ ਨੇ 23 ਮਾਰਚ 2017 ਵਿਚ ਪੇਸ਼ਾਵਰ ਹਾਈਕੋਰਟ ਵਿਚ ਆਪਣੇ ਵਕੀਲ ਸ਼ਾਹਿਦ ਰਜਾ ਮਲਿਕ ਰਾਹੀਂ ਪਟੀਸ਼ਨ ਦਾਇਰ ਕੀਤੀ ਸੀ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਅਲੱਗ ਕੌਮ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਜਨਗਣਨਾ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ ਅਤੇ ਫਾਰਮ ਵਿਚ ਵੱਖਰਾ ਕਾਲਮ ਬਣਾਇਆ ਜਾਵੇ ਪਰ ਪੇਸ਼ਾਵਰ ਹਾਈਕੋਰਟ ਨੇ ਇਸ 'ਤੇ ਉਲਟ ਫੈਸਲਾ ਸੁਣਾਉਂਦੇ ਹੋਏ ਪਟੀਸ਼ਨ ਨੂੰ ਖਾਰਜ ਕਰ (ਬਾਕੀ ਸਫਾ ੬੦੮ ਤੇ ਪੜ੍ਹੋ)

**ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਫੂਡ ਬੈਂਕ ਦੀ ਤੀਸਰੀ ਲੁਕੇਸ਼ਨ ਡੈਲਟਾ 'ਚ: ਉਦਘਾਟਨ 19 ਦਸੰਬਰ ਨੂੰ**

ਡੈਲਟਾ: ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਫੂਡ ਬੈਂਕ ਆਪਣੀ ਤੀਸਰੀ ਤੇ ਵੱਡੀ ਬਰਾਂਚ ਨਾਰਥ ਡੈਲਟਾ ਵਿੱਚ 19 ਦਸੰਬਰ ਨੂੰ ਖੋਲ੍ਹ ਰਹੀ ਹੈ। ਇਹ ਫੂਡ ਬੈਂਕ ਹਫਤੇ ਦੇ ਸੱਤੇ ਦਿਨ ਖੁੱਲ੍ਹੀ ਰਹੇਗੀ। ਡੈਲਟਾ ਵਿੱਚ 1118-84 ਐਵੇਨਿਊ ਵਿਖੇ ਸੋਮਵਾਰ ਤੋਂ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ ਸ਼ਾਮ 1 ਤੋਂ 6 ਵਜੇ ਤੱਕ ਸ਼ਨੀਵਾਰ ਤੇ ਐਤਵਾਰ 11 ਤੋਂ ਸ਼ਾਮ 6 ਵਜੇ ਤੱਕ ਖੁੱਲ੍ਹੇਗੀ। ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਫੂਡ ਬੈਂਕ ਵੱਲੋਂ ਸਭ ਕਮਿਊਨਿਟੀਆਂ ਨੂੰ ਫਰੀ ਵਸਤਾਂ ਦਿੱਤੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ ਕਿਸੇ ਵੀ ਜਾਤ ਧਰਮ ਰੰਗ ਨਸਲ ਦਾ ਵਿਤਕਰਾ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ। ਡੈਲਟਾ ਦੇ ਮੇਅਰ ਜੌਰਜ਼ ਹਾਰਵੀ ਨੇ 10 ਹਜ਼ਾਰ ਡਾਲਰ ਦਾ ਦਾਨ ਵੀ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਫੂਡ ਬੈਂਕ ਨੂੰ ਦਿੱਤਾ। ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਫੂਡ ਬੈਂਕ ਆਪਣੇ ਸਾਰੇ ਵਲੰਟੀਅਰਾਂ ਨੂੰ ਵਧਾਈ ਦਿੰਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਤਹਿ ਦਿਲੋਂ ਧੰਨਵਾਦ ਕਰਦੀ ਹੈ ਜੋ ਇਸ ਨੇਕ ਕੰਮ ਵਿੱਚ ਹਿੱਸਾ ਪਾਉਂਦੇ ਹਨ। ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਫੂਡ ਬੈਂਕ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਦੁਖ ਨਿਵਾਰਨ ਨੇੜੇ ਸਰੀ ਅਤੇ ਐਬਟਸਫੋਰਡ ਵਿੱਚ ਬਹੁਤ ਹੀ ਕਾਮਯਾਬੀ ਨਾਲ ਚੱਲ ਰਹੀ ਹੈ। ਹੁਣ ਤੀਸਰੀ ਲੁਕੇਸ਼ਨ ਡੈਲਟਾ ਵਿੱਚ 19 ਦਸੰਬਰ 2022 ਨੂੰ ਖੁੱਲ੍ਹ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ।

Are you paying too much?  
**Check & Compare Our Rates ...**  
 AUTO \* HOME \* LIFE \* BUSINESS  
 Before you buy or renew your insurance please call  
**NARINDER KAUR**  
 206.579.1323 / 253-945-6200  
 2 Locations to serve you email: [nkaur@farmersagent.com](mailto:nkaur@farmersagent.com)  
 24606 Military Road S., Kent, Washington 98032  
 2122 164th St SW Suite # 201 Lynnwood WA 98037

ਸਿਆਟਲ ਨਿਵਾਸੀਆਂ ਦਾ ਜਾਣਿਆਂ ਪਹਿਚਾਣਿਆਂ ਤੇ ਭਰੋਸੇਮੰਦ  
**USA TRAVEL**  
 24 Hr Emergency Call  
 206-992-2724  
 23609 104th Ave SE #103, Kent  
 Ph: 253-867-0450, 253-867-0451  
 1729 208th St Suite #202, Bothell  
 Ph: 425-420-1888, 425-420-1889

**John L. Scott Kamaljit Singh**  
 Real Estate Broker  
 \* Residential \* Commercial  
 \* Bank Owned / Foreclosed  
 \* Short Sale / Pre-Foreclosure  
 206-802-5699  
 ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਰੈਜ਼ੀਡੈਂਸ਼ੀਅਲ/ਕਮਰਸ਼ੀਅਲ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਖਰੀਦਣ ਅਤੇ ਵੇਚਣ ਲਈ ਫੋਨ ਕਰੋ  
 Email: [ksingh@johnlscott.com](mailto:ksingh@johnlscott.com) www.ksingh.johnlscott.com  
 Kent North Office: 20829-72nd Ave S, Ste 300 Kent, WA 98032

ਖੁਸ਼ਖਬਰੀ! ਖੁਸ਼ਖਬਰੀ! ਖੁਸ਼ਖਬਰੀ! ਅੱਜ ਹੀ ਇਕ ਵਾਰ ਫੋਨ ਕਰੋ ਤੇ ਸਾਰੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਓ  
**ਤੁਹਾਡਾ ਘਰ ਲੈਣ ਦਾ ਜਾਂ ਬਿਜਨੈੱਸ ਲੈਣ ਦਾ ਸੁਪਨਾ ਅਸੀਂ ਪੂਰਾ ਕਰਾਂਗੇ**  
 ਘਰ ਖਰੀਦਣ ਜਾਂ ਵੇਚਣ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ :  
**Berkshire Hathaway HOME SERVICES**  
 Cell: (206) 849-3797, (206) 849-3797  
**Northwest Real Estate**  
 25230 104th Ave. S.E. Kent, WA 98030  
 Mpsingh@bhhsnwre.com

**LOW INTEREST RATE & LOW CLOSING COST**  
 Ask For Details...  
 • First Time Home Buyer?  
 • Buying Home? • Short Sale  
 • Problem with the loan or credit?  
 • Reduce payment or cash out from your house  
**Mortgage Time?**  
 Call:  
**RAVI AHLUWALIA**  
 -ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਘਰ ਖਰੀਦਣਾ ਹੈ?  
 -ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਘਰ ਖਰੀਦ ਰਹੇ ਹੋ?  
 -ਕੀ ਤੁਹਾਨੂੰ ਲੋਨ ਜਾਂ ਕਰੈਡਿਟ ਲਈ ਮੁਸ਼ਕਲ ਆ ਰਹੀ ਹੈ?  
**Ravi Ahluwalia**  
 MLO # 110918  
 WA CL#81395  
 ਤਾਂ ਰਵੀ ਆਹਲੂਵਾਲੀਆ ਨੂੰ ਅੱਜ ਹੀ ਫੋਨ ਕਰੋ  
**(253) 709-0882**

ਖੁਸ਼ਖਬਰੀ! ਖੁਸ਼ਖਬਰੀ! ਖੁਸ਼ਖਬਰੀ! ਅੱਜ ਹੀ ਇਕ ਵਾਰ ਫੋਨ ਕਰੋ ਤੇ ਸਾਰੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਓ  
**ਤੁਹਾਡਾ ਘਰ ਲੈਣ ਦਾ ਜਾਂ ਬਿਜਨੈੱਸ ਲੈਣ ਦਾ ਸੁਪਨਾ ਅਸੀਂ ਪੂਰਾ ਕਰਾਂਗੇ**  
 ਘਰ ਖਰੀਦਣ ਜਾਂ ਵੇਚਣ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ :  
**Berkshire Hathaway HOME SERVICES**  
 Cell: 206-446-9366 Office: 253-854-9400  
**Northwest Real Estate**  
 25230 104th Ave. S.E. Kent, WA 98030  
 eFax: 253-480-3448  
 Gagan@BHHSNWRE.com  
 GaganDeep.BGGSNWRE.com  
**ਗਗਨ ਚੌਹਾਨ**

Turning Your Dreams Into an Address  
**REAL ESTATE**  
 ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਰੈਜ਼ੀਡੈਂਸ਼ੀਅਲ ਜਾਂ ਕਮਰਸ਼ੀਅਲ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਖਰੀਦਣ ਜਾਂ ਵੇਚਣ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।  
**For Residential/Commercial**  
 • Short Sale • Foreclosed • Bank owned  
 • Hotels/Motels • Gas Stations • Vacant Lands  
**Sakater Singh Sandhu**  
 MCNE, CBA, MLS  
 Master Certified Negotiation Expert - top 1%  
**Cell: 206-766-0551**  
 email: [sakatersingh@yahoo.com](mailto:sakatersingh@yahoo.com)

**FOREVER ROOFING**  
 Licensed, Bonded & Insured (FOREVRH874MJ)  
**PAWANDEEP JOSAN**  
 Marketing Manager  
 Free Estimate  
 2062613683  
 Check us on  
 Web: [Foreverroofing.net](http://Foreverroofing.net)  
 Email: [info@foreverroofing.net](mailto:info@foreverroofing.net)

**PAWAR LAW, LLC**  
 • BUSINESS LAW  
 • REAL ESTATE LAW  
 • IMMIGRATION LAW  
 • NOTARY PUBLIC  
 ਕਨੂੰਨੀ ਸਲਾਹ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।  
 425-276-5070  
[kpawar.law@gmail.com](mailto:kpawar.law@gmail.com)  
**Karandeep Singh Pawar**  
 Attorney at Law  
 15 SOUTH GRADY WAY, SUITE 408, RENTON, WA 98057 (EVERGREEN BUILDING)

ਸਿਆਟਲ ਵਿਚ ਲਿਨਵੁਡ, ਐਵਰਟ, ਕੈਂਟ, ਮੈਰੀਸਵੈਲ, ਬੈਲੇਵਿਊ, ਰੈਡਮੰਡ, ਰੈਂਟਨ, ਪਿਆਲਪ ਦੇ ਇਲਾਕੇ ਵਿੱਚ ਰੀਅਲ ਅਸਟੇਟ ਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।  
**JASMEEN KAUR**  
 C: 425-299-2284  
 Bus: 425-602-4150  
[jasmeenkaur@cbbain.com](mailto:jasmeenkaur@cbbain.com)  
**BAIN**  
 8525 - 120TH Ave.  
 NE, #100, Kirkland, WA 98033  
**JASMEEN KAUR**

**BALBIR SINGH NIJJAR**  
 Senior Loan Originator  
 ਮੌਰਗੇਜ਼ ਦੇ ਵਧੀਆ ਰੇਟ ਅਤੇ ਇਮਾਨਦਾਰ ਸਰਵਿਸ  
**RESIDENTIAL or COMMERCIAL LOANS**  
**206-650-3700**  
 13401-NE Bel Red Road, Suite B4, Bellevue, WA 98005  
[Bsingh@wisemfg.com](mailto:Bsingh@wisemfg.com) www.wisemfg.com

**LIFE INSURANCE RETIREMENT PLANNING**  
 • College Funding  
 • Mortgage Protection  
 • Life Insurance  
 • Estate Conservation  
 • Business Planning  
 • Long Term Care Insurance  
 • Disability Income Insurance  
 • Fixed Immediate & Deferred Annuities\*\*  
**Harpreet Parmar**  
 Agent  
 New York Life Insurance Company  
 1851 Central PL. S suite 110  
 Kent, WA 98030  
 Direct: 253-880-9968  
 Email: [hparmar@ft.newyorklife.com](mailto:hparmar@ft.newyorklife.com)  
 www.harpreetparmar.com





Reshmi's Group

ETHNIC FOOD DISTRIBUTOR

Siva's



**Siva's all Spices, Rices, Flours, Lentils**

1120 Andover Park E.  
Tukwila, WA 98188  
T: (206) 575-0050  
E: [sales@reshmigroup.com](mailto:sales@reshmigroup.com)





- RINGS
- CHAINS
- WATCHES
- MANGALSUTRAS
- JHUMKAS & TIKAS
- BABY JEWELRY
- BRACELETS,
- BANGLES
- KADAS

**CASH FOR GOLD**

**TRADE YOUR OLD GOLD FOR NEW JEWELRY**

ਸੋਨੇ ਬਦਲੇ  
ਠਾਲਰ ਲਓ

**TAJ** JEWELERS

ਆਪਣੇ ਪੁਰਾਣੇ  
ਗਹਿਣਿਆਂ ਬਦਲੇ  
ਨਵੇਂ ਫੈਸ਼ਨ ਦੇ  
ਗਹਿਣੇ ਲਓ

ਸਾਡੀਆਂ  
ਕੀਮਤਾਂ  
ਬਹੁਤ  
ਘੱਟ ਹਨ

UNIQUELY DESIGNED 22KT GOLD JEWELRY  
WE SELL FOR LESS  
JEWELLERY

**ਤਾਜ ਜਿਊਲਰਜ਼**

22 ਕੈਰੇਟ ਸੋਨੇ ਦੀ ਜਿਊਲਰੀ ਦੇ ਨਵੇਂ ਨਵੇਂ ਡਿਜ਼ਾਈਨ

**BETTER PRICE IF YOU ARE BUYING MORE THAN 150gm**

**Ph:253-981-3071**

**10120 SE 260th St. Suite 110-111, Kent, WA 98030**

Open: 7 Days Tuesday to Saturday 11am to 7pm, Sun&Mon 12pm to 6pm ਅਸੀਂ ਹਫਤੇ ਦੇ ਸੱਤੇ ਦਿਨ ਖੁੱਲ੍ਹਦੇ ਹਾਂ



# ਮਾਨ ਵੱਲੋਂ ਸੜਕਾਂ ਨੂੰ ਟੋਲ ਪਲਾਜ਼ਿਆਂ ਤੋਂ ਮੁਕਤ ਕਰਨ ਦੇ ਐਲਾਨ ਨਾਲ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਵੱਡੀ ਰਾਹਤ

ਲਾਚੋਵਾਲ (ਹੁਸ਼ਿਆਰਪੁਰ)- ਮਿਆਦ ਪੂਰਾ ਚੁੱਕੇ ਟੋਲ ਪਲਾਜ਼ਿਆਂ ਨੂੰ ਬੰਦ ਕਰਨ ਦੀ ਆਪਣੀ ਮੁਹਿੰਮ ਜਾਰੀ ਰੱਖਦਿਆਂ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਭਗਵੰਤ ਮਾਨ ਨੇ ਸੂਬੇ ਦੀਆਂ ਸੜਕਾਂ ਨੂੰ ਟੋਲ ਮੁਕਤ ਕਰ ਕੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਵੱਡੀ ਰਾਹਤ ਦੇਣ ਦਾ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ। ਇਸ ਮੌਕੇ ਪੱਤਰਕਾਰਾਂ ਨਾਲ ਗੱਲਬਾਤ ਕਰਦਿਆਂ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਨੇ ਹੁਸ਼ਿਆਰਪੁਰ-ਟਾਂਡਾ ਸੜਕ ਉੱਤੇ ਲਾਚੋਵਾਲ ਟੋਲ ਪਲਾਜ਼ਾ ਜਿਸ ਦੀ ਮਿਆਦ 14 ਦਸੰਬਰ, 2022 ਨੂੰ ਖਤਮ ਹੋ ਗਈ ਸੀ, ਨੂੰ ਬੰਦ ਕਰਨ ਦਾ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ। ਪਿਛਲੀਆਂ ਸਰਕਾਰਾਂ ਵੱਲੋਂ ਆਪਣੇ ਸਵਾਰਥਾਂ ਲਈ ਪੰਜਾਬ ਦੀਆਂ ਸੜਕਾਂ ਨੂੰ ਗਿਰਵੀ ਰੱਖ ਕੇ ਲੋਕਾਂ 'ਤੇ ਬੋਝ ਪਾਉਣ ਦੀ ਆਲੋਚਨਾ ਕਰਦਿਆਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸੂਬਾ ਸਰਕਾਰ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਇਸ ਤੋਂ ਨਿਜ਼ਾਤ ਦਿਵਾਉਣ ਲਈ ਹਰ ਸੰਭਵ ਕਦਮ ਚੁੱਕੇਗੀ। ਭਗਵੰਤ ਮਾਨ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਹ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਦੀ ਸਰਕਾਰ ਹੈ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਦੀ ਭਲਾਈ ਲਈ ਕੋਈ ਕਸਰ ਬਾਕੀ ਨਹੀਂ ਛੱਡੀ ਜਾਵੇਗੀ।

# Complete Dental Care

## New & Emergency Patients Welcome

- Family & Cosmetic Dentistry
- Root Canals, Wisdom Teeth Removal, Metal-free Restorations
- Bleaching, Veneer, Bonding
- Preventive & Pediatric Dentistry



ਹਰ ਤਰਾਂ ਦੇ ਦੰਦਾਂ ਦਾ  
ਇਲਾਜ ਕਰਵਾਉਣ  
ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

Dr. Manpreet Dhaliwal  
Dr. Navdeep Dhaliwal  
Dr. Donald Hainer



**Ph: 253-854-2714**  
SUITE #1, 10725 SE 256TH ST, KENT, WA

# Flyus Travels

**25414-104th Ave SE Kent WA 98030**

Book your air tickets, Hotel booking, Car rental and Cruise booking with [Flyustravels.com](http://Flyustravels.com).

**Special Offers & Discounts Available**

**Also get flexible installment options for 11 months.**  
Installments available from \$49- \$10,000 USD

**Get in touch at our toll free number: 1-800-691-3999**  
**Cell: 206-359-0337 (Rajdeep Singh)**





# ਇਹ ਦੱਸਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕੀਤੀ ਕਿ ਹਰ ਕਸ਼ਮੀਰੀ ਬੰਦੂਕਾਂ ਨੂੰ ਪਸੰਦ ਕਰਦਾ ਹੈ: ਉਮਰ ਅਬਦੁੱਲਾ

ਜੰਮੂ-ਕਸ਼ਮੀਰ- ਅਨੰਤਨਾਗ ਵਿਖੇ ਨੈਸ਼ਨਲ ਕਾਨਫਰੰਸ ਦੇ ਨੇਤਾ ਉਮਰ ਅਬਦੁੱਲਾ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਭਾਰਤ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਸਾਡਾ ਅਪਮਾਨ ਕਰਨ ਵਿਚ ਕੋਈ ਕਸਰ ਨਹੀਂ ਛੱਡੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕੁਝ ਫਿਲਮਾਂ ਬਣਾ ਕੇ ਕਸ਼ਮੀਰੀਆਂ ਨੂੰ ਜ਼ਲੀਲ ਕਰਨ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਵੀ ਕੀਤੀ। ਇੱਥੇ ਕਸ਼ਮੀਰੀਆਂ ਵਿਰੁੱਧ ਜ਼ਹਿਰ ਫੈਲਾਉਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕੀਤੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਦੁਨੀਆ ਨੂੰ ਇਹ ਦੱਸਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕੀਤੀ ਕਿ ਹਰ ਕਸ਼ਮੀਰੀ ਬੰਦੂਕਾਂ ਨੂੰ ਪਸੰਦ ਕਰਦਾ ਹੈ।



ਹੁਣ ਕੈਂਟ ਵਿਚ ਏ.ਸੀ. ਜਿਉਲਰਜ਼ ਨੇ ਆਪਣੀ ਨਵੀਂ ਦੁਕਾਨ ਖੋਲ ਦਿੱਤੀ ਹੈ।

# A.C. JEWELLERS INC.

Specializing in 22K Gold



ਸੋਨੇ ਦੀਆਂ ਬਾਰਾਂ ਸਪੈਸ਼ਲ ਕੀਮਤਾਂ ਤੇ ਮਿਲਦੀਆਂ ਹਨ



ਹਰੇਕ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਨਗ ਸਰਟੀਫਾਈਡ ਮਿਲਦੇ ਹਨ

Mukesh Verma | Vijay Dhawan

**253-656-2666**

ਅਨੇਕਾਂ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦੇ ਗਹਿਣੇ ਲੇਟੈਸਟ ਡਿਜ਼ਾਈਨਾਂ ਵਿਚ ਲਵੋ ਅਸੀਂ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਗਹਿਣੇ ਰਿਪੇਅਰ ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

25416 104th Ave SE, Kent, WA 98031, USA    www.acjewellerskent.com    ACJewellersinc@gmail.com



# ALL STAR DRIVING SCHOOL

WA STATE APPROVED - SINCE 2004

ਕਾਰ ਚਲਾਉਣੀ ਸਿੱਖਣ ਲਈ ਸਾਨੂੰ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

KNOWLEDGE & DRIVING TESTS DONE HERE

# ਬੀਬੀਆਂ ਅਤੇ ਭੈਣਾਂ ਲਈ ਲੇਡੀ ਇੰਸਟਰਕਟਰ

24620 MILITARY RD S, KENT, WA 98032

Ph: 253- 852-1996

www.allstardrivingschool.info

ਪੰਜਾਬੀ ਗਾਇਤਰ ਇਥੇ ਮਿਲਦੀ ਹੈ \$10.00





# AKAL TRAVEL

**ਅਮਰੀਕਾ ਦੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸ਼ਹਿਰ ਤੋਂ  
ਵਧੀਆ ਫਲਾਈਟਾਂ, ਵਧੀਆ ਸੇਵਾਵਾਂ ਅਤੇ  
ਘੱਟ ਕਿਰਾਏ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ**



**We Represent  
All Major Airline**

**We Will Beat  
Or Match Any Price**

**Seattle to Delhi : \$785**

We Issue The Ticket From India Also

**Delhi Bombay Special  
Ask For Detail**

**WE ALSO DO : \* NOTARY \* VISA  
\* PASSPORT \* TRANSLATION**

**PHONE : 253-852-1984, 253-852-1985**

**24 HOUR EMERGENCY SERVICE**

**TOLL FREE :**

**206-370-9480 1-800-828-8543**

**EMAIL : FLY@AKALTRAVEL.COM**

**HOURS : MON TO SAT 9AM TO 7PM AND SUN 1PM TO 6PM**

# TUKWILA DENTAL CENTER

**NEW PATIENTS & EMERGENCIES WELCOME  
GENERAL DENTISTRY FOR ALL AGES**

*A Caring Team for You & Your Family*  
Most Crowns and Bridges are made  
same day with our CAD/CAM System

- General Dentistry
- Dental Implants
- Treatment of Gum Disease
- Bridges
- Crowns
- Oral Surgery
- Fillings
- Cosmetic Dentistry
- Root Canals
- Dentures
- Sealants



**HARCHAND SINGH DDS PS, SARAA ABDULATEEF DDS MS,  
ABRAAM ABRAMOV LD, MUKTA SINGH DDS, TANVEER S BUTTAR DDS**

**Hours :** Monday 9AM - 6PM (Fellow & Master Academy  
Tuesday 9AM - 6PM of General Dentistry)  
Wednesday 9AM - 6PM  
Thursday 9AM - 6PM  
Friday 8AM - 4PM

**DENTAL LAB  
ON PREMISES**

**13955 Interurban Ave So, Tukwila, WA 98168**

[www.tukwiladentalcenter.com](http://www.tukwiladentalcenter.com) Email: [tukwiladentalcenter@comcast.net](mailto:tukwiladentalcenter@comcast.net)

**Ph: 206-431-0953, 206-241-0454, Fax: 206-439-6860**

## Working To Making Your Dream A Realty!

**JUST LISTED**

**29645 18Ave S, #B202 Fedral Way, WA**

**\$265,950**



**Opportunity  
for 1st time  
Buyer or Investor**



Perfect for 1st time buyers, investors or anyone looking for a home with a little less maintenance! This spacious condo has 2 bedrooms, 2 full baths, open concept floor plan with cozy wood burning fireplace for those cold winter nights, oversize, double pane windows, new engineered hardwood floors, cupboards, quartz counters, stainless steel appliances, paint, bathroom vanities, toilets, mirrors, lighting and more. This unit overlooks Sacajawea park, has full-size, in unit W&D, 2 covered parking spaces, balcony with storage space and low HOA's. All this in a convenient location, mins to Pac HWY, I-5, Shopping, Tacoma General, transit, etc. Hurry this one won't last long!



Danan Powell

**Danan Powell**  
Realtor®

**COMPASS**

**206-419-3803**  
Email: [danan@dananpowellREteam.com](mailto:danan@dananpowellREteam.com)  
*DananSellsMoreHomes.com*



# DAY TODAY

GROCERY & PRODUCE

www.daytoday.ca

# BLOWOUT SALE

DECEMBER 16<sup>TH</sup> TO 22<sup>ND</sup>

## HAR DIN FRESH

 RED DELICIOUS APPLES / AMBROSIA LB 87¢ lb	 GALA APPLES BC 97¢ lb	 MANDARIN CHINA \$1 <sup>87</sup> lb	 ANJOU PEARS 97¢ lb	 BLACK GRAPES \$1 <sup>97</sup> lb	
 POTATOES BC 10 LBS \$1 <sup>87</sup> ea	 JUMBO EGGPLANT 97¢ lb	 GREEN PEPPERS 97¢ lb	 CUCUMBER ENGLISH 87¢ ea	 CARROTS LOOSE 87¢ lb	 RED ONIONS SMALL 25 LBS \$10 <sup>97</sup> ea
 ZUCCHINI/ LONG OPO 97¢ lb	 HOT HOUSE/ FIELD TOMATOES 77¢ lb	 FRESH GARLIC PACK 3PCS X 2 PACK 87¢ ea	 PEANUT GACHAK 400GM \$2 <sup>47</sup> ea	 MAGGI 70GM X 6 \$1 <sup>97</sup>	
 PUNJABI SHAKKAR 1KG \$3 <sup>97</sup> ea	 REWARI GUR 800GM \$3 <sup>97</sup> ea	 PEANUTS (MOONG FALI) ROASTED \$1 <sup>97</sup> lb	 YELLOW ONION SMALL 50LBS \$11 <sup>97</sup> ea	 WALNUT IN SHELL \$3 <sup>47</sup> lb	 RAPINI BC \$2 <sup>67</sup> ea

 GURUJI PUNJABI GUR 2LB \$3 <sup>97</sup> ea	<p><b>LOWEST PRICE IN TOWN</b></p> <p>↓ PRICE MATCH GUARANTEE!</p>	 GINGER 97¢ lb	 ALMONDS \$2 <sup>47</sup> ea	 SHER ATTA DESI STYLE \$12 <sup>97</sup> ea
---	--	--	--	--

\*CONDITION APPLY

604 503 6704

11961 82 Avenue, Delta

#104, 7843-128 Street, Surrey, BC

7 days a week | Store hours: 9am - 9pm

daytodaywholesale

daytodaygroceryproduce

daytodaycashcarry



# Medicare ਸੇਵਾਵਾਂ

## New to Medicare? Let's talk



ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ 65 ਸਾਲ ਦੇ ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਹੋ ਅਤੇ ਮੈਡੀਕੇਅਰ ਬਾਰੇ ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲੈਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਮੇਰੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

ਹੇਠ ਲਿਖੀਆਂ ਸ਼ਰਤਾਂ ਪੂਰੀਆਂ ਕਰਨ ਤੇ ਤੁਸੀਂ ਮੈਡੀਕੇਅਰ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ

- \*ਪੈਨਲਟੀ ਤੋਂ ਬਚਣ ਲਈ ਤੁਸੀਂ 65 ਸਾਲ ਦੇ ਹੋਣ ਤੋਂ 3 ਮਹੀਨੇ ਪਹਿਲਾਂ ਅਪਲਾਈ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ
- \*ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਮੈਡੀਕੇਅਰ/ਮੈਡੀਕੇਡ ਉਪਲਬਧ ਹੈ
- \*ਤੁਸੀਂ 65 ਸਾਲ ਦੇ ਹੋ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਇੰਪਲਾਇਰ ਬੈਨੇਫਿਟਸ ਛੱਡ ਰਹੇ ਹੋ।

**UnitedHealthcare Dual Complete (HMO D-SNP)** ਨਾਲ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਲਾਜ ਲਈ ਵਾਧੂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦਾ ਫਾਇਦਾ ਹੋਵੇਗਾ ਜਿਹੜਾ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਅੱਜ ਨਹੀਂ ਲੈ ਰਹੇ। ਇਹ ਤੁਹਾਨੂੰ ਵੱਡੀ ਮੱਦਦ ਕਰੇਗਾ ਜੇ ਕਰ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਮੈਡੀਕੇਡ ਅਤੇ ਮੈਡੀਕੇਅਰ ਦੋਨੋਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਹਨ। \$0 ਪਲੈਨ ਪ੍ਰੀਮੀਅਮ ਨਾਲ ਤੁਹਾਨੂੰ ਵਾਧੂ ਫਾਇਦੇ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਜਿਵੇਂ ਕਿ:

- \*\$3000 ਕੰਪਰੀਹੈਂਸਿਵ ਡੈਂਟਲ ਪਲੈਨ
- \*ਹਰੇਕ ਮਹੀਨੇ 105 ਡਾਲਰ ਦਾ ਗਰੋਸਰੀ ਕਾਰਡ
- \*ਜਿਮ ਮੈਂਬਰਸ਼ਿਪ ਦੀ ਕੋਈ ਫੀਸ ਨਹੀਂ।

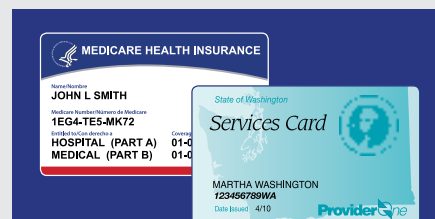
**UnitedHealthcare Dual Complete® (HMO D-SNP)** includes extra benefits to help you get care and services you may be missing today. That could be a big help if you have both Medicaid and Medicare. Get extra benefits for a \$0 plan premium. Dual Complete is a Medicare plan. It works with your Medicaid plan. You'll keep all your Medicaid benefits and add more.

**You could get extra benefits like:**

- \$3,000 for comprehensive dental services
- \$105 Grocery Card Every Month
- No Cost Gym Membership.



**Gagandeep Kaur**  
Licensed Independent Agent



Got these cards?  
Get more  
benefits

Making Medicare easy!

**Ph: 206-350-3010**

Email: [mymedicaredirect@gmail.com](mailto:mymedicaredirect@gmail.com)



## AGENCY 1

### INSURANCE & GP TAX SERVICES



HOME, LIFE, BUSINESS  
AUTO, MOTORCYCLE, TRUCK **LIFE INSURANCE**

ਲਾਈਫ ਇੰਸੂਰੈਂਸ, ਪਰਸਨਲ, ਬਿਜਨਸ, ਪਾਸਪੋਰਟ, ਇੰਮੀਗਰੇਸ਼ਨ, ਹੈਲਥ ਇੰਸੂਰੈਂਸ ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ  
We have PROGRESSIVE, ENCOMPASS, TRAVELLER, SAFECO, OMNI, ASI, KEMPER, NATIONAL GENERAL and many more insurance companies.

**Accounting & Tax Services**

- Income Tax
- Small Business Tax
- Excise & Sales Tax
- Translations
- IFTA/Fuel Tax Return
- Notary Services
- Immigration Services
- Indian Visa & Passport
- Basic Health & Medical Aid

ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ



ਤਰਸੇਮ ਗਿੱਲ 425-894-4015  
ਸੁਖਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ 206-304-8557  
ਨਿਰਮਲ ਪੰਨੂ 253-709-4193



# Trusted Name in Real Estate



## GURBINDER DHALIWAL

REAL ESTATE BROKER

ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਰੈਜੀਡੈਂਸੀਅਲ ਜਾਂ  
ਕਮਰਸ਼ੀਅਲ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਖਰੀਦਣ ਜਾਂ ਵੇਚਣ  
ਲਈ ਮੇਰੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

ਅਸੀਂ ਮੁਫਤ  
ਨੋਟਰੀ ਸੇਵਾਵਾਂ  
ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ

Looking to Buy or Sell a Residential  
or Commercial Property

Need Help ? Call Gurbinder Dhaliwal

**Cell:425-314-2111**

Email:garyd@windermere.com  
garydhaliwal.withwre.com  
801 State Ave, Marysville, Wa 98270



# ARLINGTON FUEL STOP INC.

1801 Pioneer Hwy. Exit 208 @ I - 5 Arlington, WA 98223



Balbir Singh Usmanpur



Sandeep Singh

ਆਪਣੇ ਭਾਈਆਂ ਦੇ ਫੱਰਕ ਸਟੌਪ

ਜਿੱਥੇ ਤੁਸੀਂ ਘਰ ਵਰਗਾ ਮਾਹੌਲ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰਦੇ ਹੋ

# LOST HILLS TRAVEL CENTRE INC.

14814 Aloma Street, Route 46 & I-5, PO Box 273 Lost Hills, CA 93249



Harjap Singh

\* ਫਰੀ ਕਾਫੀ \* ਫਰੀ ਫੈਕਸ ਸਰਵਿਸ \* ਰਾਤ ਲਈ ਮੁਫਤ ਪਾਰਕਿੰਗ  
\* ਟਰੱਕਾਂ ਲਈ ਜਰੂਰਤ ਦੀਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ \* ਫੋਨ ਕਾਰਡ



We accept all kind of Pacific Pride Cards



Jagbir Singh



# ਗੁਰਦਵਾਰਾ ਸਿੰਘ ਸਭਾ ਬੈਲਿੰਗਹੈਮ ਵਿਖੇ ਸ਼ਹੀਦੀ ਪੁਰਬ ਮਨਾਇਆ ਗਿਆ



ਬੈਲਿੰਗਹੈਮ:—ਗੁਰਦਵਾਰਾ ਸਿੰਘ ਸਭਾ ਬੈਲਿੰਗਹੈਮ ਵਿਖੇ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ ਜੀ ਦਾ ਸ਼ਹੀਦੀ ਪੁਰਬ ਸਰਧਾ ਨਾਲ ਮਨਾਇਆ ਗਿਆ। ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਵੇਲੇ ਤੋਂ ਹੀ ਦੀਵਾਨ ਸਜਾਏ ਗਏ। ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦੇ ਪਾਠ ਅਤੇ ਲੰਗਰਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਸਰਬਜੀਤ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਬੀਬੀ ਅਮਨਦੀਪ ਕੌਰ ਬਰਾੜ ਪ੍ਰੀਵਾਰ ਵੱਲੋਂ ਹੋਈ। ਭਾਈ ਅਵਤਾਰ ਸਿੰਘ ਹੈਂਡ ਗ੍ਰੰਥੀ ਸਾਹਿਬਾਨ ਨੇ ਗੁਰੂ ਜੀ ਸ਼ਾਹਦਤ ਬਾਰੇ ਕਥਾ ਕੀਤੀ। ਉਪ੍ਰੰਤ ਭਾਈ ਗੁਰਜੀਤ ਸਿੰਘ, ਗੁਰਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਬੱਚੀ ਅਨੰਤ ਕੌਰ ਦੇ ਜਥੇ ਨੇ ਕੀਤਰਤਨ ਸਰਵਣ ਕਰਵਾਇਆ। ਗੁਰੂ ਕਾ ਲੰਗਰ ਅਤੁੱਟ ਵਰਤਿਆ। ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਦੇ ਸਿਰਕੱਢ ਆਗੂ ਸ.ਰਣਜੀਤ ਸਿੰਘ ਬਾਗਗਾ, ਮਹਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਬਾਗੀਆ, ਦਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਸਰੋਤਾ, ਸੁਖਬੀਰ ਸਿੰਘ ਬੀਹਲਾ, ਮੁਖਤਿਆਰ ਸਿੰਘ ਸੰਧਰ, ਭੁਪਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਬੈਂਸ, ਰਜਪਾਲ ਸਿੰਘ, ਰਾਣਾ ਸੰਘੋਤਾ, ਅਤੇ ਹੋਰ ਪਤਵੰਤੇ ਹਾਜ਼ਰ ਸਨ।

## ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਨੂੰ ਬਾਦਲਾਂ ਤੋਂ ਆਜ਼ਾਦ ਕਰਵਾਇਆ ਜਾਵੇਗਾ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ, (ਮਨਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਖਾਲਸਾ): ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਦੇ 102 ਸਾਲ ਪੂਰੇ ਹੋਣ 'ਤੇ ਟਕਸਾਲੀ ਅਕਾਲੀਆਂ ਦੀ ਇੱਕ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਮੀਟਿੰਗ ਸਰਦਾਰ ਸੁਖਦੇਵ ਸਿੰਘ ਢੀਂਡਸਾ ਦੇ ਦਿੱਲੀ ਨਿਵਾਸ ਵਿਖੇ ਹੋਈ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਸਾਰਿਆਂ ਨੇ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਨੂੰ ਪਰਿਵਾਰਵਾਦ ਤੋਂ ਸਮਾਪਤ ਕਰਨ ਅਤੇ ਪੁਰਾਤਨ ਰਵਾਇਤਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਨੂੰ ਮੁੜ ਸੁਰਜੀਤ ਕਰਨ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਲਿਆ। ਇਸ ਮੌਕੇ ਸਰਦਾਰ ਸੁਖਦੇਵ ਸਿੰਘ ਢੀਂਡਸਾ ਦੇ ਨਾਲ ਦਿੱਲੀ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਹਰਮੀਤ ਸਿੰਘ ਕਾਲਕਾ, ਹਰਮਨਜੀਤ ਸਿੰਘ, ਹਰਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਬੰਨੀ ਜੌਲੀ, ਹਰਿੰਦਰਪਾਲ ਸਿੰਘ, ਤਰਲੋਚਨ ਸਿੰਘ ਹਰਪਾਲ ਸਿੰਘ ਬਖਸ਼ੀ ਆਦਿ ਹਾਜ਼ਰ ਸਨ। ਸਾਰਿਆਂ ਨੇ ਇੱਕਸੁਰ ਹੋ ਕੇ ਵਿਚਾਰ ਕੀਤੀ ਕਿ ਜਦੋਂ ਤੱਕ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਨੂੰ ਬਾਦਲ ਪਰਿਵਾਰ ਤੋਂ ਮੁਕਤ ਨਹੀਂ ਕਰਾ ਲਿਆ ਜਾਂਦਾ ਉਦੋਂ ਤੱਕ ਇਸ ਨੂੰ ਲੀਹਾਂ ਤਕ ਨਹੀਂ ਲੈ ਜਾਇਆ ਜਾ ਸਕਦਾ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਸ਼ਹੀਦਾਂ ਦੀ ਜੱਥੇਬੰਦੀ ਹੈ ਜਿਸ ਦੀ ਸਥਾਪਨਾ ਕਈ ਸ਼ਹਾਦਤਾਂ ਮਗਰੋਂ ਹੋਈ ਪਰ ਬਾਦਲ ਪਰਿਵਾਰ ਦੇ ਕਬਜ਼ੇ ਦੇ ਚਲਦੇ ਪਾਰਟੀ ਨਿਘਾਰ ਵੱਲ ਜਾਂਦੀ ਰਹੀ ਅਤੇ ਇਕ-ਇਕ ਕਰਕੇ ਸਾਰੇ ਟਕਸਾਲੀ ਪਾਰਟੀ ਤੋਂ ਦੂਰ ਹੁੰਦੇ ਗਏ, ਪਰ ਹੁਣ ਸਾਰੇ ਇਕੱਠੇ ਹੋ ਕੇ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਨੂੰ ਮੁੜ ਸੁਰਜੀਤ ਕਰਨਗੇ।

## ਬੱਸ 'ਚੋਂ ਕੱਢ ਕੇ 10 ਸਿੱਖਾਂ ਨੂੰ ਮਾਰਨ ਵਾਲੇ 43 ਪੁਲਿਸ ਮੁਲਾਜ਼ਮ ਦੋਸ਼ੀ ਕਰਾਰ

ਲਖਨਊ: ਇਲਾਹਾਬਾਦ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਦੇ ਲਖਨਊ ਬੈਂਚ ਨੇ 1991 'ਚ ਪੀਲੀਭੀਤ ਮੁਕਾਬਲੇ ਦੇ ਮਾਮਲੇ 'ਚ ਉੱਤਰ ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਪੁਲਿਸ ਦੇ 43 ਮੁਲਾਜ਼ਮਾਂ ਨੂੰ ਦੋਸ਼ੀ ਕਰਾਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਪੁਲਿਸ ਮੁਲਾਜ਼ਮਾਂ ਨੂੰ ਸੱਤ-ਸੱਤ ਸਾਲ ਦੀ ਸਖ਼ਤ ਸਜ਼ਾ ਤੇ 10-10 ਹਜ਼ਾਰ ਰੁਪਏ ਜੁਰਮਾਨੇ ਦੀ ਸਜ਼ਾ ਮਿਲੀ ਹੈ। ਅਸਲ 'ਚ ਜੁਲਾਈ, 1991 'ਚ ਸਿੱਖ ਸ਼ਰਧਾਲੂਆਂ ਨੂੰ ਅੱਤਵਾਦੀ ਦੱਸਦੇ ਹੋਏ ਬੱਸ 'ਚੋਂ ਲਾਹ ਕੇ ਮਾਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਪੁਲਿਸ ਦਾ ਦਾਅਵਾ ਸੀ ਕਿ ਮਾਰੇ ਗਏ ਸਾਰੇ ਲੋਕ ਖਾਲਿਸਤਾਨ ਲਿਬਰੇਸ਼ਨ ਫਰੰਟ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਸਨ। ਅਦਾਲਤ ਨੇ ਫੈਸਲੇ 'ਚ ਕਿਹਾ ਕਿ ਪੁਲਿਸ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਦੀ ਇਹ ਡਿਊਟੀ ਨਹੀਂ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਦੋਸ਼ੀ ਨੂੰ ਸਿਰਫ਼ ਇਸ ਲਈ ਮਾਰ ਦੇਣ ਕਿ ਉਹ ਖ਼ਤਰਨਾਕ ਅਪਰਾਧੀ ਹੈ। ਪੁਲਿਸ ਨੂੰ ਮੁਲਜ਼ਮਾਂ ਨੂੰ ਗ੍ਰਿਫ਼ਤਾਰ ਕਰ ਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ 'ਤੇ ਮੁਕੱਦਮਾ ਚਲਾਉਣਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

# ਬਲਜੀਤ ਸਿੰਘ ਦਾਦੂਵਾਲ ਹੈ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡਾ ਗੱਦਾਰ ਪੰਥ ਨੂੰ ਤੋੜਨ ਲਈ ਕੀਤੀ ਹੈ ਗੱਦਾਰੀ: ਸੁਖਬੀਰ ਬਾਦਲ

ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ: ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਸੁਖਬੀਰ ਸਿੰਘ ਬਾਦਲ ਨੇ ਸਿੱਖ ਕੌਮ ਨੂੰ ਅਪੀਲ ਕੀਤੀ ਕਿ ਸਿੱਖ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਨੂੰ ਤੋੜਨ ਅਤੇ ਸਿਖਰਲੇ ਅਹੁਦਿਆਂ 'ਤੇ ਆਪਣੀਆਂ ਕਠਪੁਤਲੀਆਂ ਬਿਠਾਉਣ ਦੀ ਸਾਜ਼ਿਸ਼ ਵਿਚ ਲੱਗੀਆਂ ਤਾਕਤਾਂ ਨੂੰ ਮੂੰਹਤੋੜ ਜਵਾਬ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਬਲਜੀਤ ਸਿੰਘ ਦਾਦੂਵਾਲ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡਾ ਗੱਦਾਰ ਹੈ, ਜਿਸ ਨੇ ਪੰਥ ਨੂੰ ਤੋੜਨ ਲਈ ਗੱਦਾਰੀ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਇਥੇ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਦੇ 102 ਸਾਲਾ ਸਥਾਪਨਾ ਦਿਵਸ 'ਤੇ ਸ੍ਰੀ ਅਕਾਲ ਤਖਤ ਸਾਹਿਬ ਵਿਖੇ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਬਾਬਾ ਗੁਰਬਖ਼ਸ਼ ਸਿੰਘ ਜੀ ਸ਼ਹੀਦ ਵਿਖੇ ਸ੍ਰੀ ਅਖੰਡ ਪਾਠ ਦੇ ਭੋਗ ਤੇ ਅਰਦਾਸ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਏ। ਇਸ ਮੌਕੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਸੁਖਬੀਰ ਸਿੰਘ ਬਾਦਲ ਨੂੰ ਸਿਰੋਪਾਓ ਤੇ ਰਹਿਤ ਮਰਿਆਦਾ ਦੀ ਕਾਪੀ ਸ੍ਰੀ ਹਰਿਮੰਦਰ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਮੁੱਖ ਗ੍ਰੰਥੀ ਸਿੰਘ ਸਾਹਿਬ ਗਿਆਨੀ ਜਗਤਾਰ ਸਿੰਘ ਨੇ ਦਿੱਤੀ ਜਿਸ 'ਤੇ ਪਹਿਲਾਂ ਦੇਣ ਦੀ ਗੱਲ ਸੁਖਬੀਰ ਬਾਦਲ ਨੇ ਕਹੀ। ਉਪਰੰਤ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਹ ਬਹੁਤ ਹੀ ਮੰਦਭਾਗੀ ਗੱਲ ਹੈ ਕਿ ਕੇਂਦਰ ਸਰਕਾਰ ਸਿੱਖ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਦੇ ਮੁਖੀਆਂ ਵਜੋਂ ਆਪਣੀ ਰਬੜ ਦੀ ਮੋਹਰ ਲਗਾਉਣਾ ਚਾਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਜ਼ੋਰ ਦੇ ਕੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਵੀ ਕਿਸੇ ਦੇ ਕੌਮੀ ਮਾਮਲੇ ਵਿਚ ਦਖਲ ਨਹੀਂ ਦੇਣਾ ਚਾਹੀਦਾ। ਸਾਨੂੰ ਧਾਰਮਿਕ ਆਜ਼ਾਦੀ ਦਾ ਹੱਕ ਹੈ ਤੇ ਇਸ ਦਾ ਸਨਮਾਨ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।



## ਬਿਨ ਲਾਦੇਨ ਨੂੰ ਪਾਲਣ ਵਾਲੇ ਦੇਸ਼ ਨੂੰ ਪ੍ਰਚਾਰ ਕਰਨ ਦਾ ਕੋਈ ਅਧਿਕਾਰ ਨਹੀਂ ਜੈਸ਼ੰਕਰ ਨੇ ਸੰਯੁਕਤ ਰਾਸ਼ਟਰ 'ਚ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਦੀ ਕੀਤੀ ਤਿੱਖੀ ਆਲੋਚਨਾ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ: ਸੰਯੁਕਤ ਰਾਸ਼ਟਰ (ਯੂਐੱਨ) ਵਿੱਚ ਕਸ਼ਮੀਰ ਦਾ ਮੁੱਦਾ ਚੁੱਕਣ ਵਾਲੇ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਨੂੰ ਭਾਰਤ ਨੇ ਕਰਾਰਾ ਜਵਾਬ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਭਾਰਤ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਜਿਸ ਦੇਸ਼ ਨੇ ਅੱਤਵਾਦੀ ਓਸਾਮਾ ਬਿਨ ਲਾਦੇਨ ਦੀ ਮੇਜ਼ਬਾਨੀ ਕੀਤੀ ਸੀ ਅਤੇ ਗੁਆਂਢੀ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਸੰਸਦ 'ਤੇ ਹਮਲਾ ਕੀਤਾ ਸੀ। ਅਜਿਹੇ ਦੇਸ਼ ਨੂੰ ਪ੍ਰਚਾਰ ਕਰਨ ਦਾ ਕੋਈ ਹੱਕ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਵਿਦੇਸ਼ ਮੰਤਰੀ ਐਸ ਜੈਸ਼ੰਕਰ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸੰਯੁਕਤ ਰਾਸ਼ਟਰ ਦੀ ਭਰੋਸੇਯੋਗਤਾ ਸਾਡੇ ਸਮੇਂ ਦੀਆਂ ਵੱਡੀਆਂ ਚੁਣੌਤੀਆਂ, ਭਾਵੇਂ ਇਹ ਮਹਾਂਮਾਰੀ, ਜਲਵਾਯੂ ਤਬਦੀਲੀ, ਸੰਘਰਸ਼ ਜਾਂ ਅੱਤਵਾਦ ਦੇ ਪ੍ਰਤੀ ਪ੍ਰਭਾਵੀ ਪ੍ਰਤੀਕਿਰਿਆ 'ਤੇ ਨਿਰਭਰ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਜੈਸ਼ੰਕਰ ਦੀ ਇਹ ਪ੍ਰਤੀਕਿਰਿਆ ਉਸ ਸਮੇਂ ਆਈ ਹੈ ਜਦੋਂ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਦੇ ਵਿਦੇਸ਼ ਮੰਤਰੀ ਬਿਲਾਵਲ ਭੁੱਟੋ ਬਹਿਸ ਦੌਰਾਨ ਕਸ਼ਮੀਰ ਦਾ ਮੁੱਦਾ ਉਠਾ ਰਹੇ ਸਨ। ਜੈਸ਼ੰਕਰ ਸੰਯੁਕਤ ਰਾਸ਼ਟਰ ਦੀ ਭਾਰਤ ਦੀ ਪ੍ਰਧਾਨਗੀ ਹੇਠ ਚੱਲ ਰਹੇ ਉੱਚ-ਪੱਧਰੀ ਹਸਤਾਖਰ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ ਦੀ ਪ੍ਰਧਾਨਗੀ ਕਰਨ ਲਈ ਅਮਰੀਕਾ ਪਹੁੰਚੇ ਹਨ। ਜੈਸ਼ੰਕਰ ਨੇ ਕਿਹਾ, 'ਦੁਨੀਆਂ ਜਿਸ ਨੂੰ ਅਸਵੀਕਾਰਯੋਗ ਮੰਨਦੀ ਹੈ, ਉਸ ਨੂੰ ਸਹੀ ਠਹਿਰਾਉਣ ਦਾ ਸਵਾਲ ਹੀ ਪੈਦਾ ਨਹੀਂ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ। ਇਹ ਨਿਸ਼ਚਿਤ ਤੌਰ 'ਤੇ ਸਰਹੱਦ ਪਾਰ ਅੱਤਵਾਦ ਦੇ ਸਪਾਂਸਰਿੰਗ 'ਤੇ ਲਾਗੂ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਓਸਾਮਾ ਬਿਨ ਲਾਦੇਨ ਦੀ ਮੇਜ਼ਬਾਨੀ ਅਤੇ ਗੁਆਂਢੀ ਸੰਸਦ 'ਤੇ ਹਮਲਾ ਕਰਨਾ ਇਸ ਕੌਂਸਲ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਪ੍ਰਚਾਰ ਲਈ ਸਬੂਤ ਵਜੋਂ ਕੰਮ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ।



SBA Preferred Lender

bankofhope.com

---

## Our banking experts are ready to help with your small business loan needs.

### Bank of Hope SBA Loans\*

- Quick decision process on SBA loans through PLP Lender
- Long-term loans (up to 25 years for real estate loans and up to 10 years for business loans)
- Low down payment (as low as 10% for real estate loans)
- No balloon payments during SBA loan term (payments are fully amortized) and closing cost financing available

\* All terms and conditions are subject to underwriting and credit approval.

**Brian Kang** SBA LPO Manager

**Seattle Office**  
400 112th Ave., NE, Suite 150  
Bellevue, WA 98004  
Tel: (425) 921-1098  
Fax: (425) 921-1099

**Portland Office**  
111 SW 5th Ave., Suite 3150  
Portland, OR 97204  
Tel: (503) 360-9193

**Bank of Hope**  
Bankers. Experts. Neighbors.



# ਸਿਆਟਲ ਦੀ ਰਹਿਣ ਵਾਲੀ ਪਹਿਲੀ ਪੰਜਾਬਣ 'ਮਿਸ ਵਰਲਡ' ਮੁਕਾਬਲੇ 'ਚੋਂ ਦੂਜੇ ਸਥਾਨ 'ਤੇ ਆਉਣ 'ਤੇ ਸਨਮਾਨਤ



ਸਿਆਟਲ (ਗੁਰਚਰਨ ਸਿੰਘ ਢਿੱਲੋਂ)- ਪੰਜਾਬੀ ਭਾਈਚਾਰੇ ਦੀ ਸੰਘਣੀ ਵਸੋਂ ਵਾਲੇ ਸ਼ਹਿਰ ਕੈਟ ਦੇ ਰਹਿਣ ਵਾਲੀ ਲੜਕੀ ਸੈਣੀ ਮਿਸ ਵਰਲਡ ਮੁਕਾਬਲੇ 'ਚੋਂ ਦੂਜਾ ਦਰਜਾ ਹਾਸਲ ਕਰਨ ਤੇ ਸਪੈਸ਼ਲ ਬੁਲਾ ਕੇ ਭਾਰਤ ਦੇ ਰਾਜਦੂਤ ਤਰਨਜੀਤ ਸਿੰਘ ਸੰਧੂ ਤੇ ਡਾ. ਨਰਿੰਦਰਾ ਪ੍ਰਸਾਦ ਕੋਸਲਟ ਜਨਰਲ ਸੈਨਫਰਾਂਸਿਸਕੋ ਨੇ ਸਨਮਾਨਤ ਕੀਤਾ ਤੇ ਵਧਾਈ ਦਿੱਤੀ।

ਹਰਦੇਵ ਸਿੰਘ ਜੱਜ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਪੰਜਾਬੀ ਭਾਈਚਾਰੇ ਲਈ ਮਾਣ ਦੀ ਗੱਲ ਹੈ ਕਿ ਅਮਰੀਕਾ ਦੀ ਨੁਮਾਇੰਦਗੀ ਕਰਕੇ ਪਹਿਲੀ ਪੰਜਾਬਣ ਸੈਣੀ ਨੇ ਪੰਜਾਬੀਆਂ

ਦਾ ਨਾਂ ਰੋਸ਼ਨ ਕੀਤਾ ਹੈ।

ਸੈਣੀ ਨੂੰ ਮਿਸ ਵਰਲਡ ਫਸਟ ਰਨਰਅਪ ਐਵਾਰਡ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਦਾ ਮਾਨ ਮਿਲਿਆ ਹੈ।

ਕਰਨਲ ਹਰਦਿਆਲ ਸਿੰਘ ਵਿਰਕ, ਹਰਦੀਪ ਸਿੰਘ

ਗਿੱਲ, ਮਿੰਟੂ ਬਾਠ, ਗੁਰਦੀਪ ਸਿੰਘ ਸਿੱਧੂ, ਦਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ, ਮਨਮੋਹਨ ਸਿੰਘ ਧਾਲੀਵਾਲ, ਜਗਤਾਰ ਸਿੰਘ ਸਰੋਆ ਤੇ ਹਰਦੇਵ ਸਿੰਘ ਜੱਜ ਨੇ ਵੀ ਵਧਾਈ ਦਿੱਤੀ ਹੈ।

## ਸਿਆਟਲ ਦੇ ਬਾਠ ਪਰਿਵਾਰ ਨੂੰ ਸਦਮਾ ਅਮਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਬਾਠ ਦਾ ਦਿਹਾਂਤ

ਸਿਆਟਲ, (ਗੁਰਚਰਨ ਸਿੰਘ ਢਿੱਲੋਂ)-ਪੰਜਾਬ ਸਪੋਰਟਸ ਕਲੱਬ ਸਿਆਟਲ ਦੇ ਸਰਪ੍ਰਸਤ ਰਹੇ ਦਇਆਬੀਰ ਸਿੰਘ ਮਿੰਟੂ ਬਾਠ ਦੇ ਪਿਤਾ ਅਮਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਬਾਠ (86) ਦਾ ਦਿਹਾਂਤ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ। ਫ਼ਤਹਿਗੜ੍ਹ ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ ਦੇ ਪਿੰਡ ਤਲਾਣੀਆਂ ਦੇ ਜੰਮਪਲ ਸਨ ਜੋ ਲੰਮੇ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਸਿਆਟਲ ਰਹਿ ਰਹੇ ਸਨ। ਅਮਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਬਾਠ ਆਪਣੇ ਪਿੱਛੇ ਪਤਨੀ, ਦੋ ਲੜਕੇ, ਲੜਕੀ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਪੋਤੇ ਪੋਤੀਆਂ, ਦੋਹਤੇ, ਦੋਹਤੀਆਂ ਦਾ ਵੱਡਾ ਪਰਿਵਾਰ ਛੱਡ ਗਏ ਹਨ। ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਸਸਕਾਰ ਟਰਾਫੀਜ਼ਟੀਲ ਰਿਚਲਡ ਵਿਖੇ 20 ਦਸੰਬਰ ਮੰਗਲਵਾਰ ਨੂੰ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ ਤੇ ਉਪਰੰਤ ਅੰਤਿਮ ਅਰਦਾਸ ਹੋਵੇਗੀ। ਮਨਮੋਹਣ ਸਿੰਘ ਧਾਲੀਵਾਲ, ਹਰਦੀਪ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ, ਹਰਦੇਵ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ, ਹਰਦੇਵ ਸਿੰਘ ਜੱਜ, ਧਰਮ ਸਿੰਘ ਮੈਰੀਪੁਰ, ਪਰਮਜੀਤ ਸਿੰਘ ਖੈਰਾ, ਪੰਜਾਬ ਸਪੋਰਟਸ ਕਲੱਬ ਸਾਬਕਾ ਪ੍ਰਧਾਨ ਬਲਜੀਤ ਸਿੰਘ ਸੋਹਲ, ਰਨਬੀਰ ਸਿੰਘ ਪੰਮੀ ਕੰਗ, ਅਵਤਾਰ ਸਿੰਘ ਪੁਰੇਵਾਲ, ਬਲਿਹਾਰ ਸਿੰਘ ਤੇ ਜਗਬੀਰ ਸਿੰਘ ਰੰਧਾਵਾ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਸਮੁੱਚੀ ਪੰਜਾਬੀ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਨੇ ਪਰਿਵਾਰ ਨਾਲ ਗਹਿਰਾ ਦੁੱਖ ਪ੍ਰਗਟ ਕੀਤਾ। ਪ੍ਰੀਵਾਰ ਨਾਲ ਦੁੱਖ ਦਾ ਅਹਿਸਾਸ ਕਰਨ ਲਈ ਪਿਟੂ ਬਾਠ ਨਾਲ 206-669-4843 ਜਾਂ ਸ਼ਰਨਜੀਤ ਸਿੰਘ ਬਾਠ ਨਾਲ 509-498-1501 ਤੇ ਸੰਪਰਕ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।



## ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਨੇ ਭਾਰਤ 'ਤੇ ਲਗਾਇਆ ਅੱਤਵਾਦ ਫੈਲਾਉਣ ਦਾ ਦੋਸ਼

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ- ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਨੇ ਬੁੱਧਵਾਰ ਨੂੰ ਭਾਰਤ 'ਤੇ ਦੋਸ਼ ਵਿਚ 'ਅੱਤਵਾਦ ਅਤੇ ਅਰਾਜਕਤਾ' ਫੈਲਾਉਣ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ ਦਾ ਦੋਸ਼ ਲਾਉਂਦਿਆਂ ਭਾਰਤ ਦਾ ਪਰਦਾਫਾਸ ਕਰਨ ਲਈ ਕੂਟਨੀਤਕ ਮੁਹਿੰਮ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੀ। ਵਿਦੇਸ਼ ਸਕੱਤਰ ਅਸਦ ਮਜੀਦ ਨੇ ਇਸਲਾਮਾਬਾਦ ਵਿਚ ਵਿਦੇਸੀ ਡਿਪਲੋਮੈਟਾਂ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਇਹ ਦੋਸ਼ ਲਗਾਏ ਜਦਕਿ ਵਿਦੇਸ਼ ਰਾਜ ਮੰਤਰੀ ਹਿਨਾ ਰੱਬਾਨੀ ਖਾਰ ਨੇ ਇਸ ਮੁੱਦੇ 'ਤੇ ਇਕ ਪ੍ਰੈੱਸ ਕਾਨਫਰੰਸ ਨੂੰ ਸੰਬੋਧਨ ਕੀਤਾ। ਇਕ ਦਿਨ ਪਹਿਲਾਂ ਗ੍ਰਹਿ ਮੰਤਰੀ ਰਾਣਾ ਸਨਾਉੱਲਾ ਨੇ ਦੋਸ਼ ਲਾਇਆ ਸੀ ਕਿ ਮੁੰਬਈ ਹਮਲੇ ਦੇ ਮਾਸਟਰਮਾਈਂਡ ਹਾਫਿਜ਼ ਸਈਦ ਦੇ ਲਾਹੌਰ ਸਥਿਤ ਘਰ ਦੇ ਬਾਹਰ ਪਿਛਲੇ ਸਾਲ ਹੋਏ ਧਮਾਕੇ ਵਿਚ ਭਾਰਤ ਦਾ ਹੱਥ ਸੀ। ਵਿਦੇਸ਼ ਦਫ਼ਤਰ ਅਨੁਸਾਰ ਮਜੀਦ ਨੇ ਪਿਛਲੇ ਸਾਲ 23 ਜੂਨ ਨੂੰ ਲਾਹੌਰ ਵਿਚ ਸਈਦ ਦੇ ਘਰ ਦੇ ਬਾਹਰ ਹੋਏ ਧਮਾਕੇ ਵਿਚ ਭਾਰਤ ਦੀ ਕਥਿਤ ਸ਼ਮੂਲੀਅਤ ਬਾਰੇ ਇਕ 'ਡੋਜ਼ੀਅਰ' ਸਾਂਝਾ ਕੀਤਾ ਸੀ। ਪ੍ਰੈੱਸ ਕਾਨਫਰੰਸ ਵਿਚ ਖਾਰ ਨੇ ਭਾਰਤ 'ਤੇ 'ਅੱਤਵਾਦ ਦੀ ਵਰਤੋਂ' ਕਰਨ ਦਾ ਦੋਸ਼ ਲਗਾਇਆ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਭਾਈਚਾਰੇ ਨੂੰ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਦੀ ਸ਼ਾਂਤੀ ਅਤੇ ਸੁਰੱਖਿਆ ਨੂੰ ਕਥਿਤ ਤੌਰ 'ਤੇ ਕਮਜ਼ੋਰ ਕਰਨ ਦੀਆਂ ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ ਦੀਆਂ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ਾਂ ਵੱਲ ਧਿਆਨ ਦੇਣ ਲਈ ਵੀ ਕਿਹਾ। ਭਾਰਤ ਨੇ ਅਤੀਤ ਵਿਚ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਦੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੋਸ਼ਾਂ ਨੂੰ ਖਾਰਜ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਦੋਸ਼ ਵਿਚ ਹੋਏ ਕੁਝ ਅੱਤਵਾਦੀ ਹਮਲਿਆਂ ਪਿੱਛੇ ਉਸ (ਭਾਰਤ) ਦਾ ਹੱਥ ਸੀ।

## 24Hrs Cuisine of India

2 Locations to Serves You

12336 Lake City Way NE, Seattle WA | 930 SE Pioneer Way Oak Harbor WA

PH: 206-708-1741, 206-708-1792

www.24hrscuisineofIndia.com, www.247GourmetPizza.com

24 hrs open Cuisine of India  
24/7 Gourmet Pizza

For Pizza & Desi Wraps  
along with Indian Cuisine

ਬਿਜਨਸ, ਕਮਰਸ਼ੀਅਲ ਅਤੇ ਡਿਵੈਲਪਮੈਂਟ ਲੈਂਡ,  
ਘਰ ਖਰੀਦਣ ਜਾਂ ਵੇਚਣ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ  
ਟਰੱਕ ਸਟਾਪ ਡਿਵੈਲਪਮੈਂਟ ਸਾਈਟ ਉਪਲਬਧ ਹੈ  
Truck Park, Retail, Restaurant, Gas & Mart Sites

17 years experience in Commercial and Residential real estate brokerage  
Assisting in precuring loans for Land and business investments

Truck Parking Site Available

FEEL FREE TO CALL FOR CONSULTING

Gurinderjit S Purewal, MBA  
Real Estate Broker  
Skyline Properties Inc  
50 116 Ave SE Suite 120 Bellevue Wa 98004  
Ph: 206-548-9999  
Direct 2067940484 Fax 2066531983  
Email: GaryPurewal@icloud.com

# ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਗੁਰਸਿੱਖ ਗੁਰਦੁਆਰਾ

ਲਿੰਡਨ (ਬੈਲਿੰਗਹੈਮ), WA (ਯੂ.ਐਸ.ਏ) (USA)

176 E Pole Road / 6934 Meridian St      Lynden, WA. 98264 (Bellingham)

## 4 ਸਾਹਿਬਜ਼ਾਦਿਆਂ ਦੇ ਸ਼ਹੀਦੀ ਦਿਹਾੜੇ ਨੂੰ ਸਮਰਪਿਤ

16 ਦਸੰਬਰ ਦਿਨ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ ਨੂੰ ਅਖੰਡਪਾਠ ਸਾਹਿਬ ਆਰੰਭ ਹੋਣਗੇ ਅਤੇ 18 ਦਸੰਬਰ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਨੂੰ ਭੋਗ ਪਾਏ ਜਾਣਗੇ। ਅਖੰਡਪਾਠ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਸੇਵਾ ਬੀਬੀਆਂ ਵੱਲੋਂ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।  
ਐਤਵਾਰ ਲੰਗਰਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਸ. ਸਰਵਣ ਸਿੰਘ ਸੀਰਾ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ ਹੋਵੇਗੀ।

ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ ਮੁੱਖ ਸੇਵਾਦਾਰ: ਮਹਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਸੰਘਾ : 360-410-5000, ਮੁੱਖ ਵਜ਼ੀਰ ਗਿਆਨੀ ਹਰੀ ਸਿੰਘ ਜੀ 360-398-1184

ਵੱਲੋਂ: ਗੁ. ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਤੇ ਸਮੂਹ ਇਲਾਕਾ ਨਿਵਾਸੀ





## Courses

Certified Nursing Assistant  
Phlebotomy Technician  
EKG Technician  
Home Care Aid  
Continuing Education

Medical Assitant  
Medication Assistant Endorsement  
Nursing Assistant Bridge from MA or HCA  
Specialty Courses

**ਅਸੀਂ ਪੰਜਾਬੀ ਹਿੰਦੀ ਤੇ ਅੰਗਰੇਜੀ ਵਿੱਚ ਪੜ੍ਹਾਉਂਦੇ ਹਾਂ**  
**ਅਸੀਂ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਕੋਰਸ ਕਰਵਾਉਂਦੇ ਹਾਂ**

- \*ਸਰਟੀਫਾਇਡ ਨਰਸਿੰਗ ਅਸਿਸਟੈਂਟ
- \*Phlebotomy ਟੈਕਨੀਸ਼ੀਅਨ
- \*ਈਕੇਜੀ ਟੈਕਨੀਸ਼ੀਅਨ
- \*ਹੋਮ ਕੇਅਰ ਏਡ (ਪੰਜਾਬੀ, ਹਿੰਦੀ, ਅੰਗਰੇਜੀ)
- \*ਕਨਟੀਨਿਊਇੰਗ ਐਜੂਕੇਸ਼ਨ
- \*ਮੈਡੀਕਲ ਅਸਿਸਟੈਂਟ
- \*ਮੈਡੀਕਲ ਅਸਿਸਟੈਂਟ ਇਨਡੋਰਸਮੈਂਟ
- \*ਨਰਸਿੰਗ ਅਸਿਸਟੈਂਟ ਬਰਿਜ ਫਰੋਮ ਐਮਏ ਜਾਂ ਐਚਸੀਏ
- \*ਸਪੈਸ਼ਲਟੀ ਕੋਰਸਿਸ

**START  
YOUR FUTURE  
IN A WEEK!**

**ਅਸੀਂ ਸਟੇਟ ਇਮਤਿਹਾਨ  
ਵਿਚ ਤੁਹਾਡੀ ਮੱਦਦ ਕਰਾਂਗੇ**



**ENROLL TODAY!  
\$50 OFF ANY CLASS**

253-252-3956

33305 1st Way South B100 Federal Way, WA 98003  
customerservice@healthprofessionalsinstitute.com



# Sky Tours & Travels

*Let us Take You Home*



ਇੰਡੀਆ ਜਾਂ ਕਿਤੇ ਵੀ ਜਾਣ ਲਈ ਸਸਤੀਆਂ  
ਟਿਕਟਾਂ ਖਰੀਦਣ ਲਈ ਸਾਨੂੰ ਅੱਜ ਹੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

For more info call :  
**Neeraj Anand**  
(+1) 425-492-5909  
Anandnick6@gmail.com

Seattle  
Washington

**Emergency Travel Service Available 24/7**

ਪਾਬਲਾ ਪੰਜਾਬੀ ਪੈਲੇਸ ਨੇ ਹੁਣ ਆਪਣੀ ਦੂਸਰੀ ਲੋਕੇਸ਼ਨ  
ਫੈਡਰਲ ਵੇਅ ਤੇ ਹਿਲਸਾਈਡ ਪਲਾਜ਼ਾ ਵਿਚ ਖੋਲ ਦਿੱਤੀ ਹੈ

## PABLA PUNJABI PALACE

### 2nd Location Now Open in Federal Way, WA

**2020 S 314th St, Federal Way, WA 98003  
(Hillside Plaza) Seating for 1200 people**

ਹੁਣ ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਲੋਕੇਸ਼ਨ ਤੋਂ  
ਇੰਡੀਅਨ ਗ੍ਰੋਸਰੀ ਅਤੇ ਮਿਠਾਈਆਂ ਵੀ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ

ਸਿਰਫ  
ਟੇਕ ਆਊਟ

**ਤਾਜ਼ੇ ਸਮੋਸੇ**



**FISH PAKORA**



**ਚਨੇ ਭਟੂਰੇ**








Specials: Take out 7 Days a week  
DJ, Dance Floor, Catering for All Occasions, Big TV Screens & Family Atmosphere

• Marriage Parties • Birthday Parties • Mehndi Parties  
• Business Meetings • Any Kind Of Functions

For booking your event Please call Jas pabla At  
**Ph: 206-769-5559** Email: pablajas@yahoo.com

# ਤੁਹਾਡਾ ਆਪਣਾ ਗਰੋਸਰੀ ਸਟੋਰ

# MDM SUPER MARKET

All Indian, Pakistani, Fiji, Nepali Groceries & Fresh Produce

ਹਰੇਕ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਭਾਰਤੀ ਗਰੋਸਰੀ ਅਤੇ ਤਾਜ਼ਾ ਪ੍ਰੋਡਿਊਸ ਵਧੀਆ ਰੇਟਾਂ ਤੇ ਖਰੀਦੋ

ਤੁਸੀਂ ਇਥੋਂ ਹਰ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦਾ Accu Pressure Treatment ਦਾ ਸਮਾਨ ਖਰੀਦ ਸਕਦੇ ਹੋ



**ACCU - TREAT**  
ACUPRESSURE'S  
(SELF HEALING KIT)

**HISTORY OF ACUPRESSURE**  
MORE THAN 5000 YEARS AGO, THE CHINESE DISCOVERED THAT PRESSING CERTAIN POINTS ON THE BODY RELIEVED PAIN WHERE IT OCCURRED AND ALSO BENEFITED THE OTHER PARTS OF THE BODY. MORE REMOTE FROM THE PAIN AND PRESSURE

**WORD ABOUT ACUPRESSURE**  
IT WORKS BY STIMULATING THE BODY'S SELF CURATIVE ABILITIES. ACUPRESSURE MAINLY FOCUSES ON RELIEVING PAIN AND DISCOMFORT AS WELL AS ON RESPONDING TO TENSION BEFORE IT DEVELOPS INTO A "DISEASE". IT IS SAID THAT PAIN IS THE CRY OF HUNGRY NERVE FOR THE DESIRE OF BETTER BLOOD SUPPLY.

ਇਥੇ ਤਾਜ਼ਾ ਗੰਨੇ ਦਾ ਰਸ ਵੀ ਮਿਲਦਾ ਹੈ



ਤੁਸੀਂ ਹਰ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦੀਆਂ ਹਰਬਲ ਜੜੀ ਬੂਟੀਆਂ ਦੀਆਂ ਦਵਾਈਆਂ ਸਾਡੇ ਸਟੋਰ ਤੋਂ ਖਰੀਦ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਤੁਹਾਨੂੰ ਹੋਰ ਕਿਤੇ ਜਾਣ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ।

PH:253-236-4737

Hours: Mon to Sun 10am-8pm

10610 SE KENT KANGLEY RD WA 98030



ਵਰਲਡ ਵਾਈਡ ਵਧੀਆ ਰੇਟਾਂ 'ਤੇ ਪੈਸੇ ਭੇਜਣ ਜਾਂ ਪੈਸੇ ਮੰਗਵਾਉਣ ਲਈ ਅੱਜ ਹੀ ਫੋਨ ਕਰੋ



ਸਿਆਟਲ ਨਿਵਾਸੀਆਂ ਦਾ ਜਾਣਿਆਂ ਪਹਿਚਾਣਿਆਂ ਤੇ ਭਰੋਸੇਮੰਦ

# USA TRAVEL

FLY to DELHI with "UNITED AIRLINES"  
Flights from Seattle to Delhi

Lowest Fare Guaranteed We Represent All Major Airlines



\*Limited Seats

## United Airlines Special

Daily flights from Seattle to Delhi

United Airlines ਵੱਲੋਂ

ਫਲਾਈਟ ਹਰ ਰੋਜ਼ ਸਿਆਟਲ ਤੋਂ ਦਿੱਲੀ ਜਾਵੇਗੀ



24 Hr Emergency  
Call Amit Juneja: 206-992-2724



**Now 2 Locations To Serve You**

23609 104th Ave SE #101, Kent WA 98031  
Ph: 253-867-0450 | 253-867-0451

1729 208th St Suite #202, Bothell WA 98012  
Ph: 425-420-1888 | 425-420-1889

Email: [info@usatravelguru.com](mailto:info@usatravelguru.com)


Website: [www.usatravelguru.com](http://www.usatravelguru.com)

We will beat any fare  
given in Kent/Seattle Area  
by Any Travel Agency

## India Specials

- Get Overseas Citizenship of India
- Power of Attorney, Affidavits, Passports, Renunciations
- OCI . Notary Public . Translation - Hindi / Punjabi
- Uk & India Online Visa Available
- ਓਵਰਸੀਜ਼ ਸਿਟੀਜਨਸ਼ਿਪ ਆਫ ਇੰਡੀਆ ਲਵੋ
- ਮੁਖਤਿਆਰਨਾਮਾ, ਐਫੀਡੈਵਿਟ, ਪਾਸਪੋਰਟ, ਓ.ਸੀ.ਆਈ.
- ਨੋਟਰੀ ਪਬਲਿਕ • ਪੰਜਾਬੀ ਇੰਗਲਿਸ਼ ਦੀ ਟ੍ਰਾਂਸਲੇਸ਼ਨ
- ਇੰਡੀਆ ਦਾ ਵੀਜ਼ਾ ਅਤੇ ਪਾਸਪੋਰਟ ਬਣਵਾਉ





Take out and delivery 7 days a week  
**Lunch Buffet: 11am-3pm**  
**Dinner: 5pm-10pm**  
**The Only True Punjabi (Indian) Vegetarian In Renton**

← New Pabla Ready To Eat Frozen Cuisine Available →  
 Renton Location has Full Grocery Store & Sweet Shop  
 East Indian Spices, Dairy Products,  
 Fresh Vegetables, Fruits and Sweets in Renton Location  
 www.pablacuisine.com • pabla@pablacuisine.com

ਪਾਬਲਾ ਇੰਡੀਅਨ ਕੁਚੀਨ ਦੀ ਰੇਂਟਨ ਵਾਲੀ ਲੋਕੇਸ਼ਨ ਉੱਥੇ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਭਾਰਤੀ ਭੋਜਨ, ਮਿੱਠਾਈ, ਫਲ-ਫਰੂਟ, ਸਬਜ਼ੀਆਂ ਅਤੇ ਡੇਅਰੀ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ।

## Pabla Indian Cuisine

Phone: 425-228-4625 Fax: 425-228-4629 Serving Washington for 25 years.  
 www.pablacuisine.com pabla@pablacuisine.com

\*ਸੇਲ \* ਸੇਲ \* ਸੇਲ \*ਸੇਲ \* ਸੇਲ \* ਸੇਲ

## SEATAC MARKET & SMOKESHOP INDIAN BAZAR

206-453-5830  
**We send money to India & All around the World** 



**Swarn Duram Atta**  
 ਸਵਰਨ ਡਰਹਮ ਦਾ ਆਟਾ  
**\$ 6.99**  
 20 lbs



**Hathi Brand Chakki Atta**  
 ਠਾਠੀ ਬਰੈਂਡ ਚੱਕੀ ਆਟਾ ਹੋਲਵੀਟ  
**\$10.99**  
 20 lbs



**Red Rose Tea**  
 ਰੋਡ ਰੋਜ਼ ਟੀਅ  
 Each **\$ 5.99**  
 2 lbs

**Loose Dals**  
 Urad Whole/Moong Whole /Kala Chana  
**ਖੁਲੀਆਂ ਦਾਲਾਂ**  
 ਉਰਦ ਹੋਲ/ਮੂੰਗ ਹੋਲ/ਕਾਲਾ ਚਨਾ  
**\$ 1 off**  
 4 lbs

**Meat -Goat Meat**  
  
**\$ 6.99**  
 1 lbs

**All Mopleez Bhujia 5.3oz.**  
**Special \$ 1.00**  
 All kinds of Cookies  
**Each \$ 7.99**  
 2.5 lbs

**We Sell All Kinds Of Sweets Cheaper Than Everyone** **We Sell Goat Meat & Lamb Meat**

**16256, military R.d, #112, Seatac WA 98188**  
 Front on the Dominos Pizza, Opp safeway Grocery Store



Hi-definition, video making and photographic services.

\* 15 Years Experience \* Only One Reliable Name In Seattle area  
 \* Double Screen \* DVD System Big Screen \* DJ & Photography

\*15 ਸਾਲ ਦਾ ਤਜਰਬਾ  
 \*ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਤੱਕ ਪ੍ਰਸਿੱਧ  
 \*ਸਿਆਟਲ ਇਲਾਕੇ ਦਾ ਇੱਕੋ ਜਾਣਿਆ ਪਹਿਚਾਣਿਆ  
 \*ਸਕਰੀਨ, ਡਬਲ ਕੈਮਰਾ, ਡੀ.ਵੀ.ਡੀ ਸਿਸਟਮ ਆਦਿ



**KULJIT SINGH**  
 206-391-7453  
 thinddjvideo@gmail.com

ਵਿਆਹ, ਸ਼ਾਦੀ, ਅੰਗੇਜਮੈਂਟ, ਬਰਥਡੇ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਖਾਸ ਮੌਕੇ ਦੀ ਵਧੀਆ ਤੇ ਸਸਤੀ ਵਿਡੀਉ ਬਨਵਾਉਣ ਲਈ ਅੱਜ ਹੀ ਕਾਲ ਕਰੋ।

## Bollywood Video, Photo & D.J

Multi Camera, Pre-Wedding Recording & Digital Album

- For all your wedding, video & photography needs.
- One or two day package at affordable prices
- Seattle, WA. Area's most modern equipments
- Your satisfaction guaranteed ਤੁਹਾਡੀ ਤੱਸਲੀ ਦੀ ਗਾਰੰਟੀ

**206-769-9666 or 206-363-2040** Bollywoodstyleddj@yahoo.com

# TEAM ARMY

## REAL ESTATE

Specialties: Buyers's Agent  
 Listing Agent-Short Sale  
**\*RESIDENTIAL \*COMMERCIAL**  
 ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਕਮਰਸ਼ੀਅਲ ਜਾਂ ਰੈਜੀਡੈਂਸੀਅਲ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਖਰੀਦਣ ਜਾਂ ਵੇਚਣ ਲਈ ਹਮੇਸ਼ਾਂ ਯਾਦ ਰੱਖੋ।

**Maj Parminder (Pari) Mann**  
 Ex Indian Army



**Cell: 425-499-9704**  
 email: parimann@gmail.com



## MORTGAGE

Specialties: Loan Specialist  
 Many Financing Options Available  
**\*RESIDENTIAL \*COMMERCIAL**  
 ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਕਮਰਸ਼ੀਅਲ ਜਾਂ ਰੈਜੀਡੈਂਸੀਅਲ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਖਰੀਦਣ ਜਾਂ ਰੀਫਾਇਨੈਂਸਿੰਗ ਲਈ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਮੌਰਗੇਜ ਲੈਣ ਲਈ ਯਾਦ ਰੱਖੋ।



**Col Navtej Nijjar**  
 NMLS 1484258



**Cell: 206-334-4035**  
 email: nijjar.n@gmail.com



**ROYAL BANQUET & CONFERENCE HALL (KARAN SIDHU)**  
Presents  
**TASTY CURRY RESTAURANT & PIZZA**  
NOW OPEN FOR TO GO & DINE IN

ਇਥੋਂ ਤੁਸੀਂ ਭਾਰਤੀ ਖਾਣੇ ਅਤੇ ਪੀਜੇ ਦਾ ਆਨੰਦ ਮਾਣ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਬੱਚਿਆਂ ਵਾਸਤੇ ਫੂਡ ਦੀ ਕਾਫੀ ਸਿਲੈਕਸ਼ਨ ਹੈ। ਅਸੀਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਈਵੈਂਟ ਲਈ ਕੇਟਰਿੰਗ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

Everett's favourite gathering place, ideal for a casual bite or domestic and foreign beer, wine and spirits shared with friends.

**HAPPY HOURS**  
Everyday: 3pm to 7pm  
**BUFFET HOURS**  
Tuesday to Sunday: 11.30am to 4pm  
www.tastycurryrestaurantandpizza.com

**RESTAURANT HOURS**  
Tuesday to Sunday: 11am to 2am(Night), Monday: Closed

**Ph: 1-425-374-7227**  
A12-520.128th St SW Everett-WA 98204  
Email: info@tastycurryrestaurantandpizza.com

ਰੋਇਲ ਬੈਂਕੁਇਟ & ਕਾਨਫਰੰਸ ਹਾਲ ਬੁੱਕ ਕਰਨ ਲਈ ਫੋਨ ਕਰੋ ਕਰਨ ਸਿੱਧੂ: 425-956-4356

**CASCADE Truck & RV Wash**  
Located next to Love Travel Center,  
1-90 Exit 106, 1608 HWY 97 Ellensburg, WA

ਅਸੀਂ ਯੋਕੋਹਾਮਾ, ਮਿਚਲਨ, ਫਾਇਰ ਸਟੋਨ ਅਤੇ ਜੇ.ਕੇ. ਟਾਇਰ ਦੇ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡੇ ਹੋਲਸੇਲਰ ਹਾਂ

**JK Tire** BEST PRICE

**ਜਸਬੀਰ ਸਿੰਘ ਰੀਹਲ**  
206-235-2168

**ਕੁਲਬੀਰ ਸਿੰਘ ਰੀਹਲ**  
206-245-0114

**Ph: 509.925.9273**

**Chawlas<sup>2</sup>**  
HOT FAVOURITE OF LUDHIANA  
ਲੁਧਿਆਣਾ ਵਿਚ ਕਾਮਯਾਬੀ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਹੁਣ ਸਿਆਟਲ ਵਿਚ  
ALL THE WAY FROM LUDHIANA WE ARE HERE IN SEATTLE FOR DINE IN & TO GO  
12716 LAKE CITY WAY NE SEATTLE WA 98125

From House Party to Marriage Function We Cater All

SMALL GATHERING TO BIG EVENTS

**Cream Chicken** ਅਸੀਂ ਵਿਆਹ ਸ਼ਾਦੀ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਹਾਊਸ ਪਾਰਟੀ ਛੋਟੀ ਤੋਂ ਵੱਡੀ ਲਈ ਕੇਟਰਿੰਗ ਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

**Ph: 206-402-4574**  
**206-403-1249**  
Website: www.chawlas2seattle.us

**HG TAX AND ACCOUNTING**  
25228 104th AVE SE Suite 103 Kent, WA 98030

**IT'S TIME TO SAVE ON YOUR TAXES**

**OPEN** M-F: 10 AM to 6 PM  
SAT: 11 AM to 4 PM  
SUN: By Appointment

**Harpreet Singh, J.D. (253) 202-4516**

**THE SINGH TEAM**  
RESIDENTIAL SPECIALIST BY: JOHN L. SCOTT  
ਅਸੀਂ ਵਧੀਆ Interest rates ਅਤੇ ਘੱਟ ਤੋਂ ਘੱਟ closing cost ਦੀ ਗਾਰੰਟੀ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ। **QUICK LOAN PROCESS...**

- BUYER CONSULTATION - SELLER CONSULTATION
- HOME VALUATION - MARKET READY PLUS+

ਘਰ ਖਰੀਦਣ ਜਾਂ ਵੇਚਣ ਲਈ ਅੱਜ ਹੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।  
FOR HONEST AND RELIABLE SERVICE  
**GURWINDER SINGH (SAM)**  
**(206)631-0891**

**Ready to grow your business?**  
Count on us for solutions.

**BANNER BANK**

**Gifty Singh**  
Bellevue  
400 112th Ave NE  
206-550-3145

bannerbank.com Member FDIC

**SUNRISE DENTAL OF SEATAC**

**DR. SANDEEP SINGH** **DR. MUKTA SINGH**

**KIDS, FAMILY & COSMETIC DENTISTRY**

**Our Services:**

- \*Same day Emergency Treatments
- \*Family and Cosmetic Dentistry
- \*Root Canals and Extractions
- \*Full and Partial Dentures
- \*Veneers, Crowns and Bridges
- \*Invisalign \*Dental Implants

**Call Us Today**  
**206-243-7788**  
12610 Des Moines Memorial Dr Suite 206, Seattle WA 98168  
Email: seatac@sunrisedental.com  
www.sunrisedentalofseatac.com

**PUNJAB GROCERY**

5108-EVERGREEN WAY SUITE 1B, EVERETT, WA 98203  
Business Hours: Mon to Sat 10 a.m to 9 p.m Sun 10am-8pm  
Online ਗਰੋਸਰੀ ਸ਼ਾਪਿੰਗ ਲਈ www.punjabgrocerymarket.com ਤੇ ਜਾਓ  
ਤਾਜੀਆਂ ਸਬਜ਼ੀਆਂ, ਫਲ ਫਰੂਟ ਅਤੇ ਭਾਰਤੀ ਗਰੋਸਰੀ ਦਾ ਸਟੋਰ  
ਤੁਸੀਂ ਇਥੋਂ ਤਾਜਾ ਮਠਿਆਈਆਂ ਵੀ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ

ਇਥੋਂ Organic ਦਾਲਾਂ ਤੇ ਮਸਾਲੇ ਖਰੀਦੋ  
**We have all kinds of Rakhis in stock**

Send Money Around the World  
ਦੁਨੀਆਂ ਦੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕੋਨੇ ਵਿਚ ਪੈਸੇ ਭੇਜਣ ਲਈ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

instagram@punjabgrocerymarket Facebook@punjabgrocerymarket

**\$5 Off every \$150 Purchase**  
**PH: 425-970-0097**  
ਅਸੀਂ ਡੈਬਿਟ, ਕਰੈਡਿਟ, ਮਾਸਟਰ, ਈ ਬੀ ਟੀ ਕਾਰਡ ਅਤੇ ਫੂਡ ਸਟੈਂਪਸ ਵੀ ਲੈਂਦੇ ਹਾਂ  
We accept All Major Debit, Cr, EBT Card & Food Stamps

**SPICE BLISS INDIAN RESTAURANT**  
Modern & Traditional Indian Dishes

Catering Available for all events  
Delivery Partners: Order Delivery with Grubhub, Doordash, Uber Eats, Postmates

**2 Locations Serves You**

**Seattle location:** 1520 Broadway, Seattle, WA  
**Ph: 206-258-4135**  
**206-353-1699**

**Kent location:** 23609 104th Ave SE Suite 102, Kent, WA  
**Ph: 253-246-7296**

**Head Chef Makhan Singh Nagra**  
with 30+ years of experience

**Open 7 Days a Week 11am - 11pm**  
www.seattlespicebliss.com  
Instagram: @spiceblissseattlekent